

# FIMSA



Carrelli Elevatori  
Elettronici





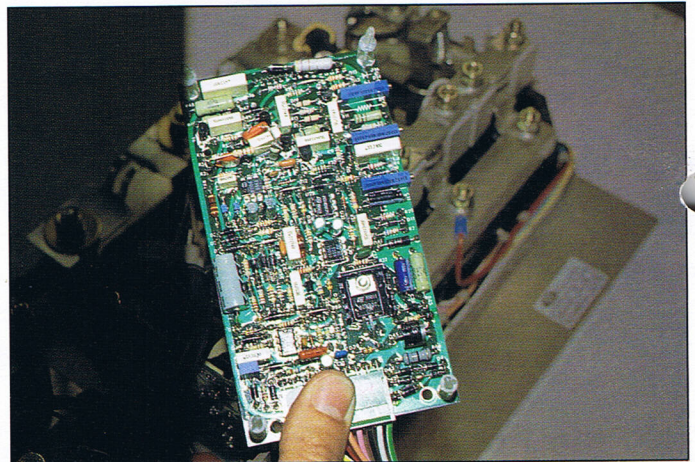
## LA BASE DEL SUCCESSO

L'alta capacità di carico dei carrelli elevatori elettronici FIMSA e la loro maneggevolezza li rendono idonei ad operare in qualsiasi azienda. Infatti il posizionamento di bancali ad altezze elevate ed il loro stoccaggio in condizioni di spazi ridotti non costituiscono alcun problema dato il limitato ingombro e la precisione di manovra dovuti alla accurata progettazione delle macchine.

Lo studio ergonomico ha consentito di raggiungere un elevato comfort di guida anche di fronte ad un utilizzo per tempi molto lunghi delle macchine.

Infatti la regolazione del sedile (lunghezza e inclinazione schienale), la posizione dei comandi, il servofreno e l'acceleratore sono posizionati in modo tale da raggiungere un ottimo compromesso anche in presenza di "drivers" di altezze diverse.

L'attenta scelta tecnica e la politica aziendale, hanno permesso una grande unificazione della componentistica permettendo una continua disponibilità di ricambi anche per macchine non più in produzione.



## THE BASE OF SUCCESS

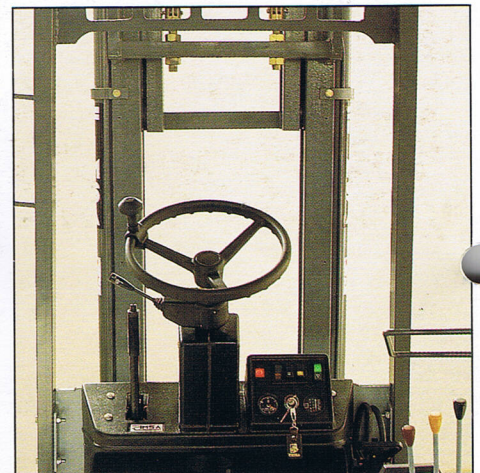
*The high load capacity of our electronic fork lift trucks and their ease of handling make them absolutely essential for every type of farm.*

*The positioning pallets at considerable heights and their storage in reducing space conditions do not constitute any problem in view of restricted overall dimensions of our trucks and their handling precision due to the care taken in design.*

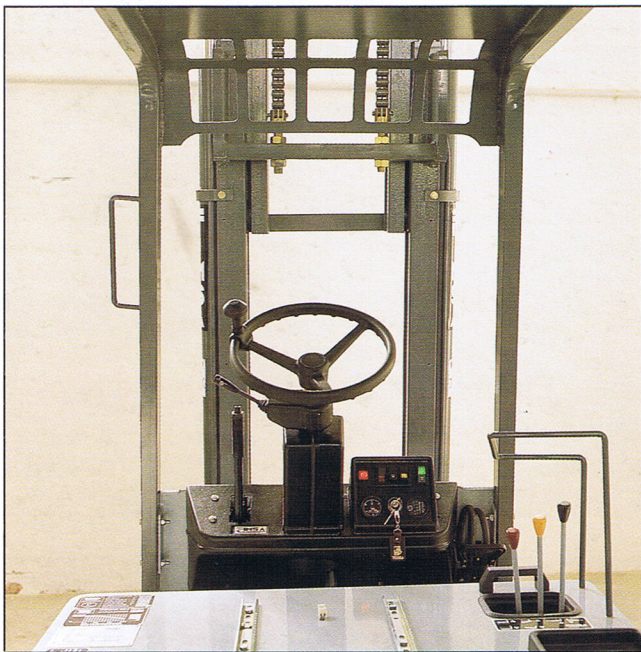
*The ergonomics studies allow to obtain an elevated comfort even for very long period without tiring the operator.*

*In fact, the seat regulation, the controls, the hydraulics brakes, the electronic pedal, are rationally arranged to obtain the best result also with drivers of different sizes.*

*Particular attention has been paid to the components unification for guarantee always the spare parts availability.*







**VISIBILITÀ:**

Veramente eccellente data la particolare cura della posizione dei cilindri idraulici laterali e delle catene. Permette manovre più rapide, precise e sicure.

**STERZO:**

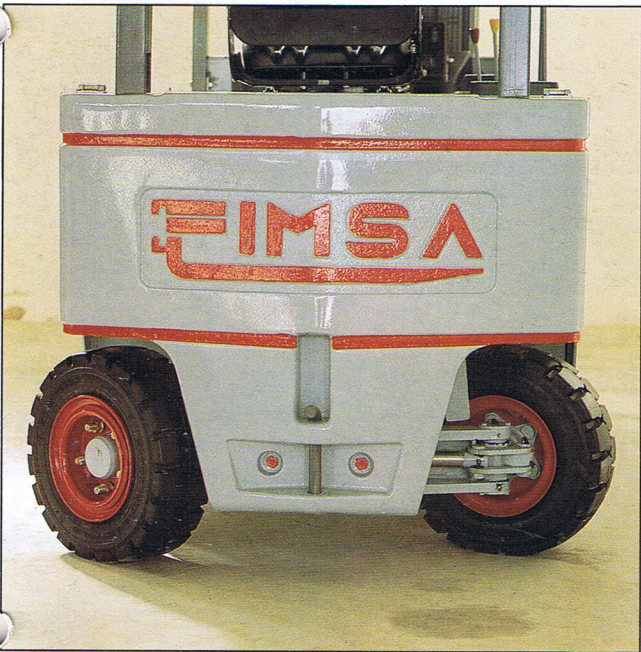
Servoassistito idraulicamente è sempre morbido e preciso. La temporizzazione elettronica consente una taratura personalizzata onde evitare un consumo superfluo dell'energia della batteria.

**IMPIANTO ELETTRONICO:**

Il sistema elettronico ad alta frequenza installato assicura "affidabilità - funzionalità e sicurezza operativa". Tutte le funzioni sono pretarabili onde ottenere una gestione quasi personalizzata. Dotato di recupero di energia permette una utilizzazione del consumo della corrente della batteria garantendo nel contempo una minore usura degli organi meccanici (freni - trasmissione ecc.).

**MANUTENZIONE:**

L'architettura delle macchine ha consentito una razionale disposizione degli organi permettendo di facilitare e ridurre i tempi di intervento e quindi i costi di manutenzione. Una efficace rete di assistenza permette di limitare i tempi di fermo macchina effettuando riparazioni in "loco".



**VISIBILITY:**

*Very excellent because the position of the lifting cylinders and chains. She permits shuntings in safety, quick and accurate.*

**STEERING:**

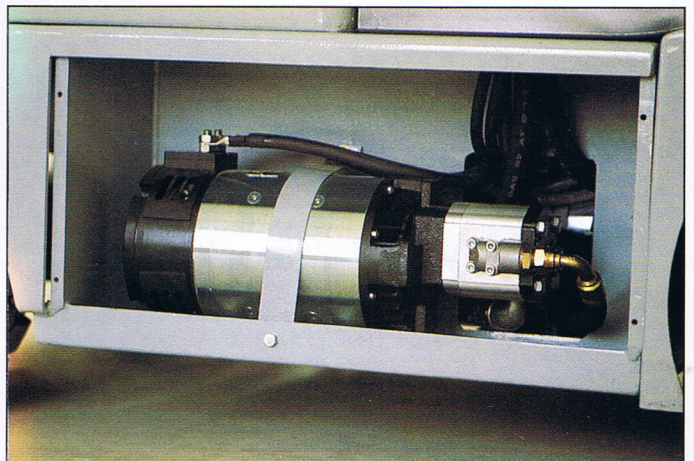
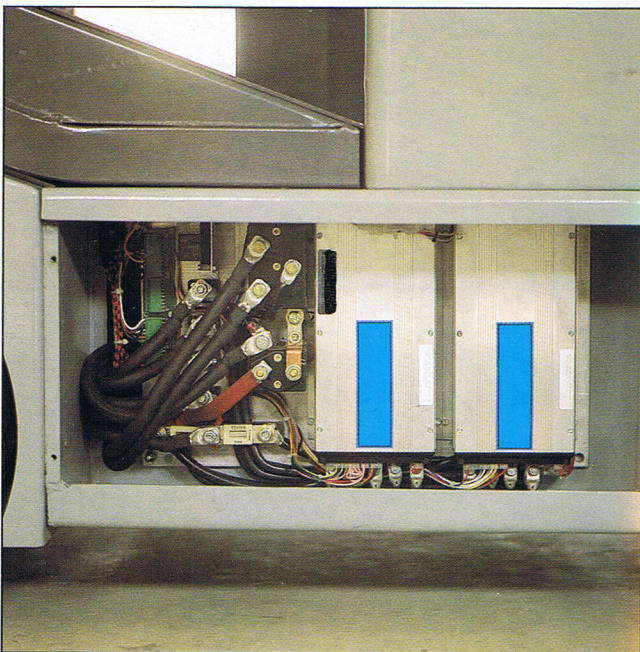
*Fully hydraulic it is always soft to use.*

**ELECTRONIC SYSTEM:**

*All components of the electronic circuit have been designed to provide maximum operating reliability and, through their modular construction, to make maintenance simple and fast. The controls, i.e. both the two-speed pedal and the direction reversing lever, are easily accessible from the instrument panel, as also the electronic panel located at the side of the chassis and including a programmed speed modulation card, large-surfaced electromagnetic switches, protection valves; etc. Particular attention has been paid to the problem of use of the steering pump; in fact a timed equipment allows it to operate only at the moment of wheel steering, thus reducing battery power consumption.*

**MAINTENANCE:**

*The rational arrangement of components allow to reduce intervention times periods and consequently cost of labour. An effective assistance network allow to limit idle machine time periods by effecting on-the-spot repairs.*







ET 4012



ET 1506



ET 2008

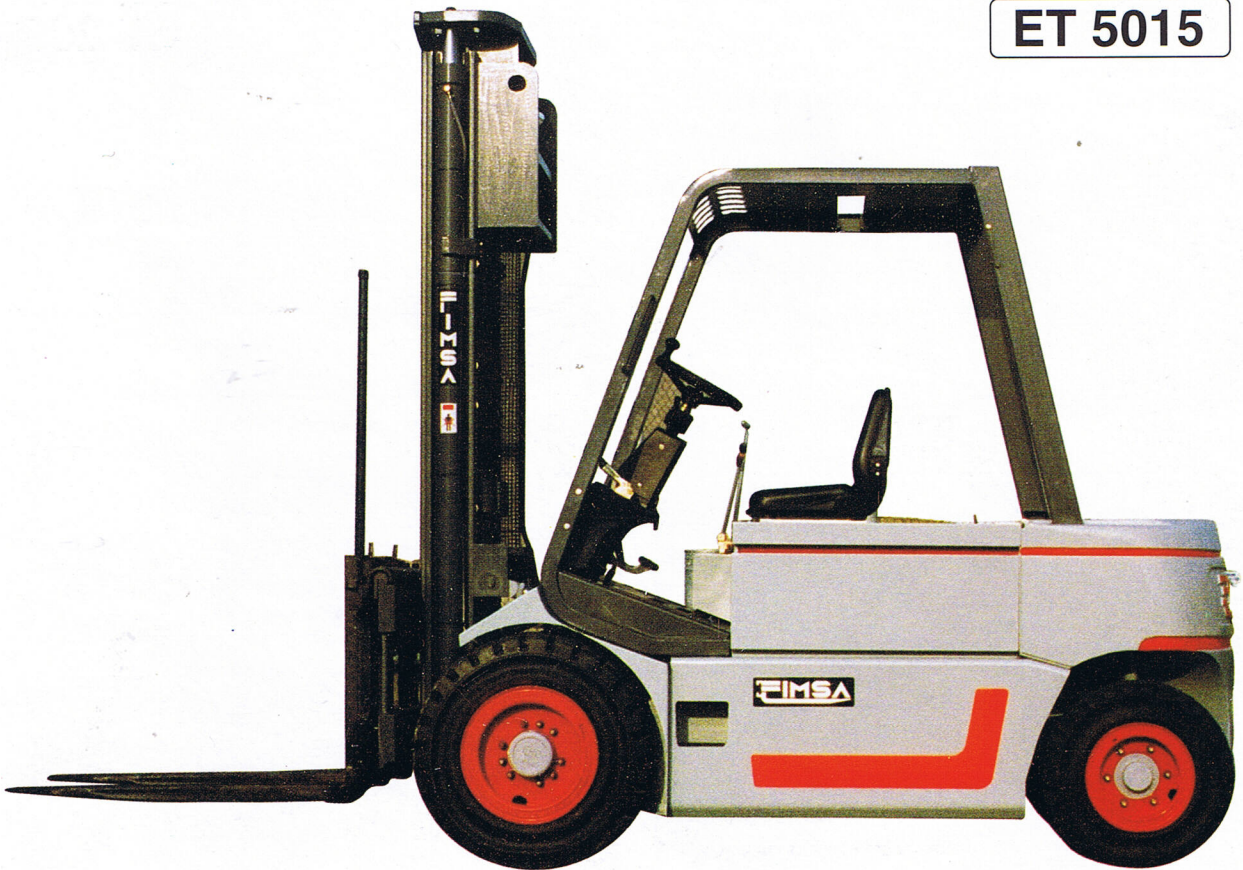




ET 3012



ET 5015





### **ACCESSIBILITÀ:**

Salire e scendere dalle macchine non deve essere un esercizio ginnico.

Lo studio ergonomico ha consentito di risolvere questo problema.

### **ASSALE STERZANTE:**

Costituisce l'asse posteriore del carrello. È del tipo oscillante sul telaio sostenuto da due perni montati su bronzine autolubrificanti.

All'interno dell'asse stesso è situato il cilindro sterzo a doppio sfilamento che consente di ottenere senza nessun rinvio un raggio di sterzata particolarmente ridotto.

### **TRASMISSIONE:**

Il gruppo ruotismi, semiassi e riduzioni epicicloidali, largamente dimensionati costituiscono l'asse anteriore di trazione. I materiali con cui è costruito consentono di sopportare carichi molto superiori alla portata nominale.

Le masse frenanti, anch'esse ben dimensionate, sono del tipo a ceppi e facilmente sostituibili.

### **TELAIO:**

Particolarmente rigido e indeformabile è la base della macchina. Costruito in lamiera di acciaio di qualità elettrosaldata a forte spessore, è stato studiato per accogliere nel modo più razionale i vari componenti.

### **ACCESSIBILITY:**

*To ascend and descend from machine have to be easy. In fact the ergonomics studies allow to resolve this problem.*

### **STEERING AXLE:**

*Rear axle of the truck. It is of floating type on the chassis, supported by two pins mounted on oilless bearings. Inside the axle is the double-row steering drum allowing a particularly reduced turning radius to be obtained.*

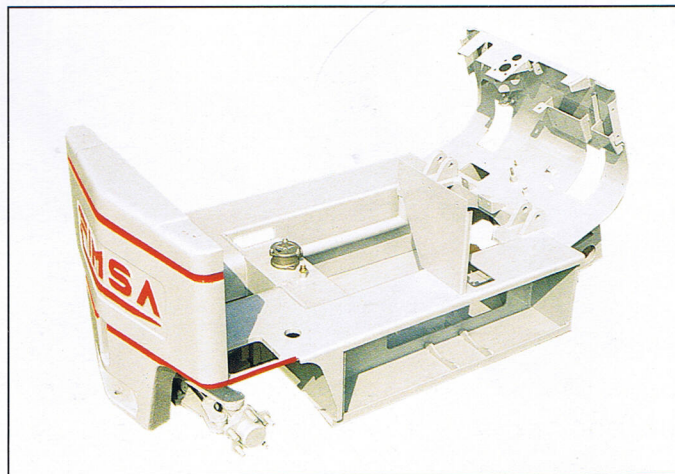
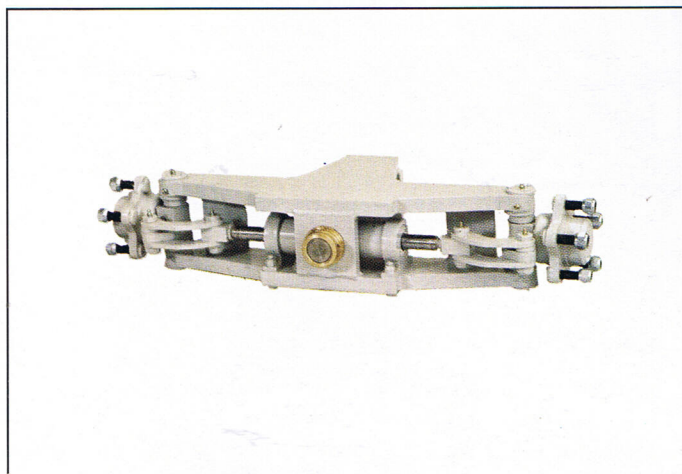
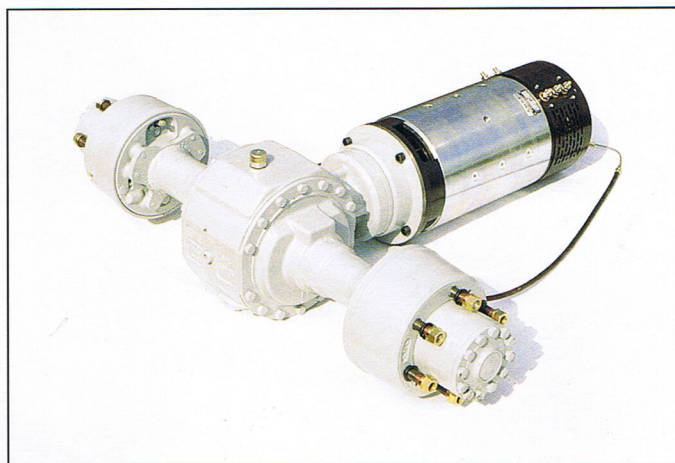
### **DRIVE UNIT:**

*Special high-powered engine with low engine speed. It has been sized to support long duty periods without excessive fatigue; it has two speeds in order to reduce times in long transits. Special flexible coupling to the differential the accurately ground gears provide the fullest noise suppression of the entire gearing unit. The braking masses are of drum shoe type.*

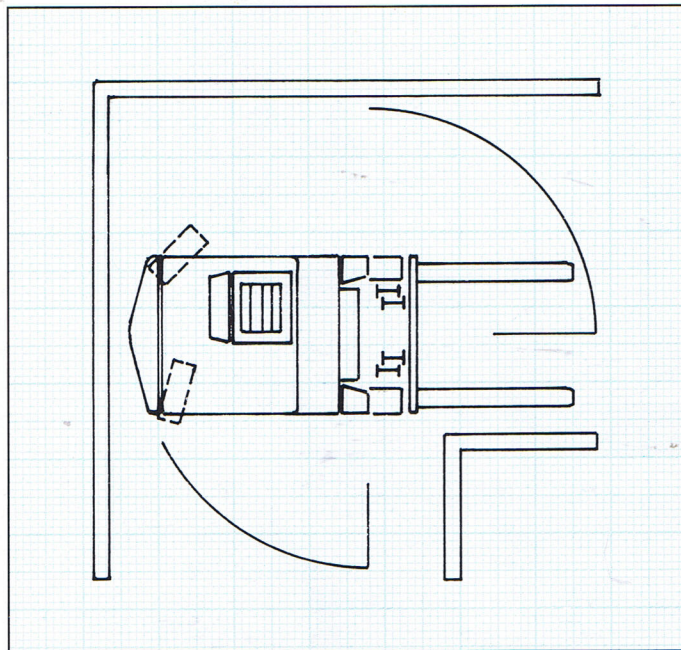
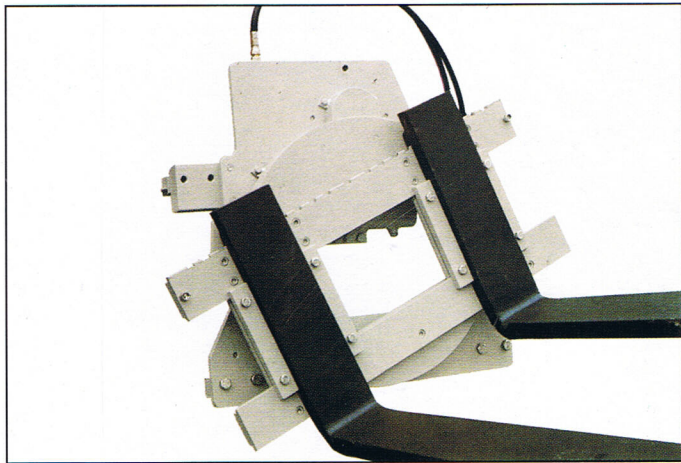
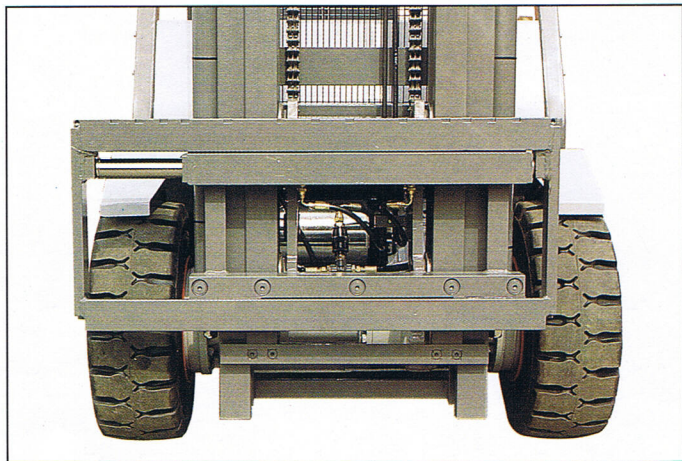
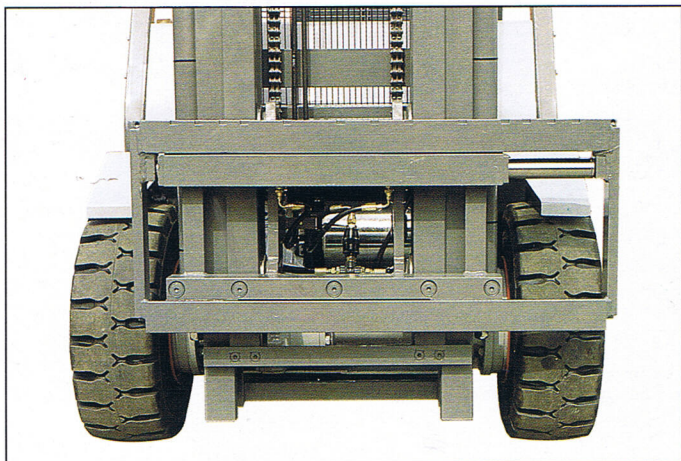
### **CHASSIS:**

*Particularly rigid and indeformable, it is the basis of the machine.*

*Made of very thick electrically welded steel plate, it has been designed to house the various components in the most rational way.*







**TRASLATORE DEL CARICO:**

Del tipo "INTEGRALE" permette di posizionare i carichi con precisione centimetrica.

**ATTREZZATURE:**

Le dimensioni a normativa internazionale della piastra porta forche permettono di installare le attrezzature della forma e dell'impiego più svariato.

**GLI INGOMBRI DI MANOVRA:**

Le esperienze e gli studi di oltre 25 anni, hanno consentito di progettare lo sterzo con una geometria perfetta e di creare forme arrotondate e contenute onde ottenere ingombri e raggi di manovra veramente ridotti.

**SIDE SHIFTER:**

"INTEGRAL TYPE" allows positioning pallet at considerable precision.

**HANDLING EQUIPEMENT:**

Every handling equipments can be installed on the standard size of fork frame.

**GUIDE OSTRUCTION:**

Over 25 years of experience allow to plan the steering geometry and contents' conformation able to get a very excellent shunting radius.